

GEBR. KLAUS

Gegründet 1898
MASCHINENFABRIK/EISENGIESSEREI



» N O R D M A R K «
MOLKEREI-MASCHINEN
KUHLANLAGEN

An die
Gefrier-Gemeinschaft
zu Hd. Herrn Peter Gosch

Schellund
b. Ellingstedt, Krs. Schleswig

Fernsprecher Nr. 2025, 2026 und 2052
Telegr.-Adresse: Gebr. Klaus, Flensburg
Bankkonten:
Commerz- und Disconto-Bank K. 2066
Deutsch-Südamerikanische Bank,
Hamburg
Postscheckkonto: Hamburg Nr. 15324

Ihre Zeichen:

Ihre Nachricht:

Unsere Zeichen:

Ksg/Si

Ⓜ Flensburg, 22. Juli 1957
Postfach 257

Betreff:

Ihre Bestellung vom 12.7.57 - unsere Kommission Nr. 51392

Wir danken Ihnen für den uns erteilten Auftrag, den wir Ihnen nachstehend bestätigen:

1 "Nordmark" Gemeinschafts-Gefrier-Anlage in Schrankform, mit stiller Kälte

mit 8 Fächern à 300 Ltr., hiervon 6 Fächer unterteilt in 6 Fächer à 150 Ltr., jeweils 2 Fächer übereinander angeordnet, einseitig zu bedienen, in transportabler Ausführung, gemäss unserer beigelegten Zeichnung Nr. MP 30434.

Die Anlage wird als grosser Schrank gebaut, der aussen mit Hartfaser-Glanzplatten verkleidet ist. Diese Platten sind feuchtigkeits- und säurebeständig. Die einzelnen Fächer sind durch ein verzinktes, engmaschiges Drahtgitter unterteilt. Die Isolierung des Schrankes ist in einer Stärke von 14 cm ausgeführt. Jedes Fach ist mit einer kunststoffverkleideten, styropor-isolierten Tür verschlossen.

Die Kälteübertragung erfolgt mittels Kanalverdampferplatten, die in jedem Fach angeordnet sind, und die gleichzeitig als Vorfrosterplatte dienen können.

Der Schrank wird in einem unisolierten Raum aufgestellt, so dass die bedienenden Personen sich in normaler Temperatur bewegen. Die Temperatur innerhalb der Anlage beträgt minus 18°C.

Das dazugehörige Kälteaggregat kann in demselben Raum Aufstellung finden. Die Gefrier-Anlage komplett einschl. betriebsfertigem Kälteaggregat

GEBR. KLAUS

MASCHINENFABRIK / EISENGIESSEREI

Flensburg, am 22. Juli 1957

Blatt - 2 -

an die Gefrier-Gemeinschaft Schellund

mit Motor und den dazugehörigen Verbindungsleitungen. Die erforderliche Automatik ist in unserem Preis enthalten.

Preis : DM 5.440
=====

Der Preis versteht sich einschl. Fracht und Montage, jedoch ohne elektr. Installation, Erd-, Mauer- und Stemmarbeiten.

Lieferung: lt. beiliegenden Bedingungen

Lieferzeit: ca. 6 - 8 Wochen

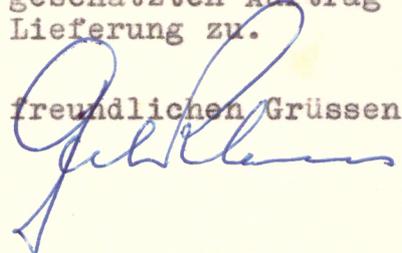
Zahlung: DM 220,-- in bar pro Fach bei Inbetriebnahme, Rest zur gleichen Zeit durch Kredit, den die Gemeinschaft besorgt.
Evtl. ist eine Zwischenfinanzierung auf Wechsel durch uns möglich.

Wir bitten Sie, genau nach der Zeichnung bauen zu lassen. Vor allem ist darauf zu achten, dass die Gebäudegrösse richtig gewählt ist, d.h. wir benötigen ein Gebäude, das in seiner Breite zumindest 3,30 m lichte Masse aufweist. Sofern über die Baulichkeiten noch irgendwelche Unklarheiten bestehen, so bitten wir Sie, uns dieses bald zu schreiben.

Im übrigen haben wir vorgesehen, dass die Anlage nicht als Einbauschrankanlage gebaut wird, sondern als transportable Anlage, so dass wir Sie mit der fix und fertigen Anlage beliefern. Die Isolierungsarbeiten brauchen dann dort auch nicht mehr ausgeführt zu werden sondern sind schon bei uns im Werk erledigt.

Wir danken Ihnen nochmals für Ihren geschätzten Auftrag und sich Ihnen eine prompte und einwandfreie Lieferung zu.

Mit freundlichen Grüßen



Anlage:

1 Lieferbedingung
1 MP 30434